

山西人民出版社
王二贵·编译
孙凤翔·注释
晋学军·练习

新 日 本 语

新出句型

日语原句型

1. ここにえんぴつが（も）ありますか。
2. ここにえんぴつが（も）あります。
3. そのけしゴムもあなたのですか。
4. このけしゴムもわたしのです。
5. あそこになにかありますか。
6. あそこにはわたしのかさはありません。
7. あなたのかさはどこにありますか。
8. わたしのかさはへやのそとにあります。
9. 大きいかばんはケリさんので、小さいかばんはサリーさんのです。
10. あのつくえのしたになにかありますか。
11. あのつくえの下にはなにもありません。

あそこのけしゴムは
わたしのです。



新出句型

汉语译文句型

1. 那里（也）有铅笔吗？
2. 这里（也）有铅笔。
3. 那橡皮（也）是你的吗？
4. 这橡皮（也）是我的。
5. 那里有什么？
6. 那里没有我的雨伞。
7. 你的雨伞在哪里？
8. 我的雨伞在屋里。
9. 大书包是凯利的，小书包是莎利的。
10. 那个桌子下面有东西吗？
11. 那个桌子下面什么也没有。

あまのこいしは海人か



新 日 本 语

2

王二贵·编译
孙凤翔·注释
晋学军·练习

山西人民出版社 SHANXI PEOPLE'S PRESS

编 者：子 / 洁
复 审：白玉梅
终 审：王红菊

新日本语 (二)

*

山西人民出版社出版发行 (太原并州北路 69 号)
沈阳新华印刷厂照排 山西新华印刷厂印刷
新华书店经销

*

开本：850×1168 1/32 印张：36.5 字数：848 千字
1997 年 3 月第 3 版 2000 年 9 月太原第 3 次印刷
印数：102 801—107 800 册

*

ISBN 7-203-03547-6
G·1517 定价：39.00 元

原 书 前 言

1. 《日本語》Ⅰ是东京外国语大学附属日本語学校以初学日语的留学生为对象而编写的。

2. 本书是继本校编的《日语发音》、《日语——平假名和片假名》、《日本語》Ⅰ之后编写的，目的在于让学生掌握日语的基础结构。

3. 本书预定在本校全年教程的第二学期用大约 350 个学时学完。然后在第三学期（日本的学校是一学年三个学期——译者注）学习《日本語》Ⅱ，通过这一学习使学生在进入日本的大学之后，具有能用日语进行各种学习活动的 ability。

4. 本书由 22 课组成。采用的题材，有日常生活、文学、文化、社会、科学等方面的内容，涉及到较宽的面。为了培养熟练的语言能力，提出了许多必要的语言场面。

5. 各课分别由课文和练习组成。在课文方面，用各种各样的形式，把句型和文法提出来，以便学生能在文中正确理解。在练习方面，分别举出课文中出现的句型和语法，按照模仿、记忆、应用的顺序，安排了“言词的用法”、“填圆空白”、“填长方框”、“替换”、“变换说法”、“问答”等项目的各种练习。

6. 本书在课文和练习中的“言词的用法”里，提出的新单词

约 3700 个。

各课出现的词汇，作为“新词”分别归纳在各课的最后，全书提出的词语，作为“词汇索引”归纳在本书最后。

7. 汉字部分，新出现的汉字 917 个，不同读法的汉字 459 个，是分别从常用汉字别表中选出的。各课中提出的新出汉字和改变读法的汉字，分别在每课的最后归纳为“新出汉字”，全书中提出的新出汉字，在本书最后归纳为“新出汉字表”。

栏外标出的汉字，是新出汉字和改变读法的汉字。新出汉字原样写出，改变读法的汉字在字下划线表明之。

各课最后的“新出汉字”，也是新出汉字照样写出，改变读法的汉字下面划线，已出汉字上划了虚线样的圆圈，以示区别。

8. 关于假名用法方面，已根据现代假名用法予以统一。关于汉字部分，以常用汉字表、常用汉字改订音训表为基础，但音训表（附表）中的汉字都注了假名。

9. 以本书为依据，另外录制了供听力用的录音教材。

10. 本书的编辑工作，由铃木忍负责，在编写过程中不仅有本校教职员，还得到校外同仁的大力协助。特此说明，以表谢意。

昭和 54 年 6 月 15 日

东京外国语大学附属日本語学校

目 次

1	朝の散歩	2
2	果物	22
3	夏休みの便り	54
4	火の発明	80
5	五色のしか	108
6	銀貨や銅貨はなぜ丸いか	142
7	天気と我々の生活	166
8	ぼくのゆめ わたしのゆめ	198
9	東京	230
10	野ばら	266
11	漢字の知識	314
12	病気の子防	368
13	ツルの恩返し	408
14	抗議する義務	450
15	敬語とその使い方	478
16	手紙のいろいろ	532
17	山の湖—紀行文—	584
18	キュリー夫人	630

19	くもの糸	708
20	季節風と日本人	748
21	ことわざ	786
22	生物のいる星といない星	826
附录:		878
一	词汇总表	878



第一課 新 出 句 型

日 語 原 句 型

1. 目がさめるとすぐ飛び起きて、庭に出ました。
2. 空は青く晴れていて、雲一つありません。
3. 朝日が庭いっぱいにさしています。
4. ゆうべの雨にぬれた木の葉が、きらきら光っています。
5. 向こうに見える森も林も家も朝日を受けて、かがやいています。
6. どこからかラジオたいそうの音楽が聞こえてきます。
7. 小鳥もうれしそうに鳴きながら、えだからえだに飛び移っています。
8. 池には水がいっぱいになっていて、金魚も気持よさそうに泳いでいます。

第一课 新出句型

汉语译文句型

1. 我一睁开眼睛，就一骨碌爬起来，来到院子里。
2. 晴空碧蓝，没有一片云彩。
3. 朝晖洒满了庭院。
4. 被昨晚的雨水淋湿的树叶，闪闪发光。
5. 对面的森林、树丛、房舍在晨曦里闪耀着亮光。
6. 不知从哪儿传来了广播体操的乐曲声。
7. 小鸟也欢快地叫着，从一个树枝跳到另一个树枝。
8. 水池涨满了水，金鱼也欢快地戏游着。

1 朝の散歩

①目が さめると すぐ 飛び起きて、庭に出ました。

②空は 青く 晴れて いて、雲一つ ありません。 ③朝日が庭いっばいに さしています。 ④ゆうべの 雨に ぬれた 木の葉が、きらきら 光っています。 ほんとうに 気持ちの いい 朝です

わたしは むねいっばい 朝の きれいな 空気を すいながら、やわらかい ^{つち}土を ふんで 庭を 歩きました。

⑤向こうに 見える ^{もり}森も ^{はやし}林も ^{いえ}家も 朝日を 受けて、かがやいて います。 ⑥どこからか ラジオたいそうの 音楽が聞こえて きます。

⑦小鳥も うれしそうに 鳴きながら、えだからえだに飛び移っています。 ⑧池には 水が いっばいになっていて、金魚も 気持ち よさそうに 泳いで います。

わたしは しばらく 庭を 散歩してから、へやに もどって、朝ご飯まで 新聞を 読みました。

参 考 译 文

1 早 晨 的 散 步

我一睁开眼睛，就一骨碌爬起来，来到院子里。

晴空碧蓝，没有一片云彩。朝晖洒满了庭院。被昨晚的雨水淋湿的树叶，闪闪发光。真是一个清爽宜人的早晨。

我一边尽情地呼吸着早晨的清新空气，一边踏着松软的土地，漫步在庭院中。

对面的森林、树丛、房舍在晨曦里闪耀着亮光。不知从哪儿传来了广播体操的乐曲声。

小鸟也象高兴的，一边欢快地叫着，一边从一个树枝跳到另一个树枝。水池涨满了水，金鱼也欢快地戏游着。

我在院里散了一会儿步以后，回到房间看报，一直看到吃早饭。

(插图 李诗堂)

新 出 单 词

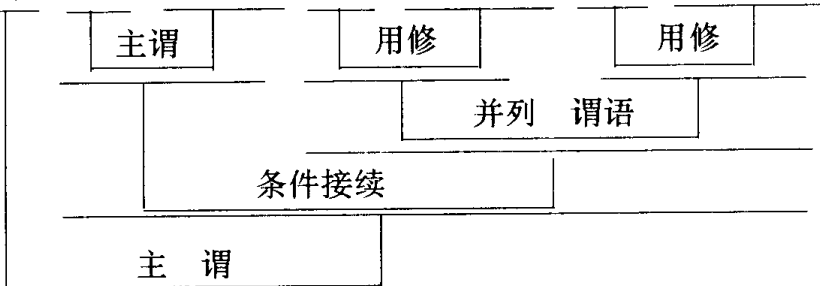
- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. あさひ〔朝日・旭〕 | ①② (名) 朝阳, 旭日 |
| 2. は〔葉〕 | ◎ (名) 叶 |
| 3. むね〔胸〕 | ② (名) 胸, 心, 内心 |
| 4. くうき〔空気〕 | ① (名) 空气, 气氛 |
| 5. つち〔土〕 | ② (名) 土, 泥土 |
| 6. ことり〔小鳥〕 | ◎ (名) 小鸟 |
| 7. きんぎょ〔金魚〕 | ① (名) 金鱼 |
| 8. カーテン | ① (名) 窗帘, 幔, 幕 |
| 9. けんこう〔健康〕 | ◎ (名, 形动) 健康 |
| 10. はら〔腹〕 | ② (名) 肚子, 心情, 度量 |
| 11. ストロー | ②③ (名) 麦秆 |
| 12. ソーダすい〔ソーダ水〕 | ③ (名) 汽水 |
| 13. スープ | ① (名) (西餐) 汤 |
| 14. か〔蚊〕 | ◎ (名) 蚊 |
| 15. いき〔息〕 | ① (名) 气息, 呼吸 |
| 16. けむり〔烟・煙〕 | ◎ (名) 烟 |
| 17. みなさん〔皆さん〕 | ② (代) 各位, 大家 |
| 18. たいおんけい〔体温計〕 | ③ (名) 体温表 |
| 19. もと〔元・本〕 | ②◎ (名) 原样, 本源, 根本, 本钱 |
| 20. さめる〔覚める・醒める〕 | ② (自下一) 醒, 觉悟 |
| 21. とびおきる〔飛びおきる〕 | ④ (自上一) 翻身起床 |
| 22. (ひが) さす〔(日が) 射す〕 | ① (自五) (太阳) 照射 |
| 23. うける〔受ける〕 | ② (他下一) 接, 受, 蒙 |
| 24. かがやく〔輝く・耀く〕 | ③ (自五) 辉耀, 放光辉 |

- | | |
|-----------------|------------------|
| 25. とびうつる〔飛び移る〕 | (自五) 跳(转), 飞跃 |
| 26. かげる〔陰る〕 | ②(自五)(日、月等)被遮住 |
| 27. さしこむ〔差込む〕 | ◎(自五) 射入, 插入 |
| 28. ふく〔拭く〕 | ◎(他五) 拭, 擦 |
| 29. あつまる〔集まる〕 | ③(自五) 集, 聚, 汇合 |
| 30. はく〔吐く〕 | ①(他五) 吐 |
| 31. ひろげる〔広げる〕 | ◎(他下一) 扩展, 打开 |
| 32. すいこむ〔吸込む〕 | ③(他五) 吸入 |
| 33. ふる〔振る〕 | ◎(他五) 摇, 挥, 撒, 甩 |
| 34. おとす〔落とす〕 | ②(他五) 扔下, 丢掉, 除去 |
| 35.すすむ〔進む〕 | ◎(自五) 前进 |
| 36. あつい〔熱い〕 | ②(形) 热, 烫 |
| 37. きらきら | ①(副·自サ) 辉, 耀, 闪烁 |
| 38. ～こむ | (接尾) ……进……入 |

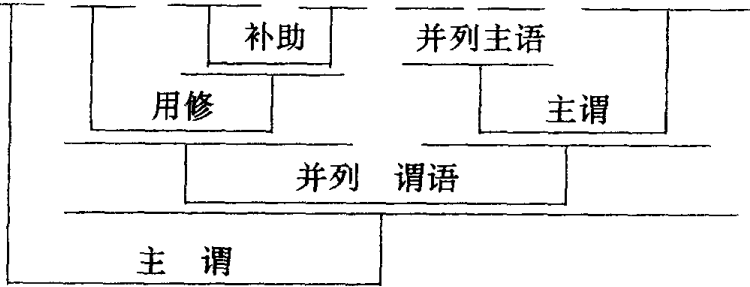
语 法 注 释

一、句 型 图 解

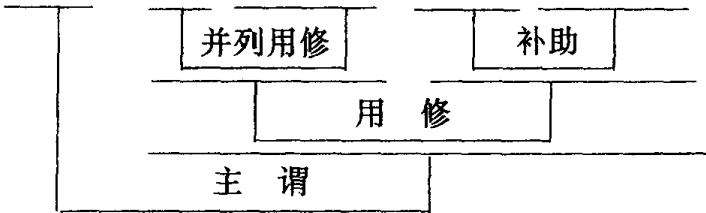
1. (省略) 目が さめると すぐ 飛び起きて、庭に 出ました。



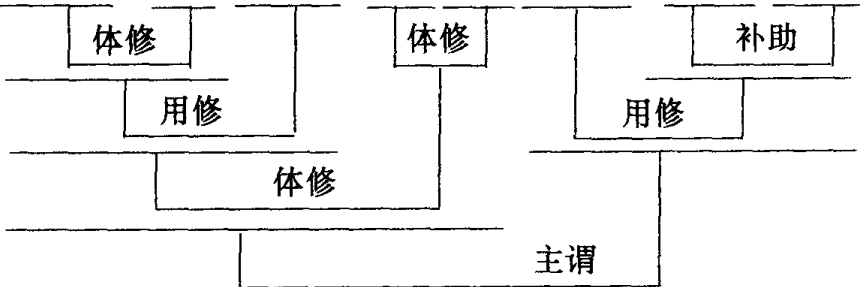
2. 空は 青く 晴れて いて, 雲 一つ ありません。



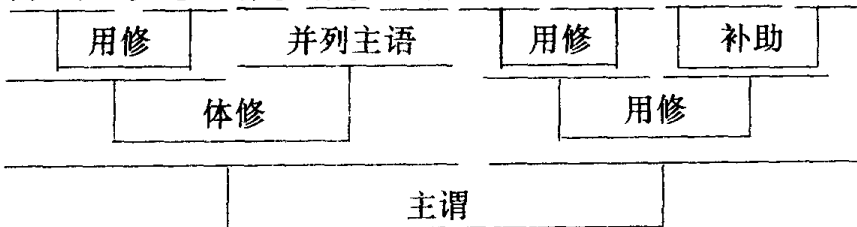
3. 朝日が 庭 いっぱいに さして います。



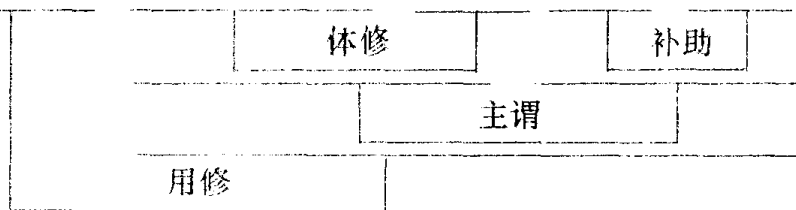
4. ゆうべの 雨に ぬれた 木の葉が きらきら 光っています。



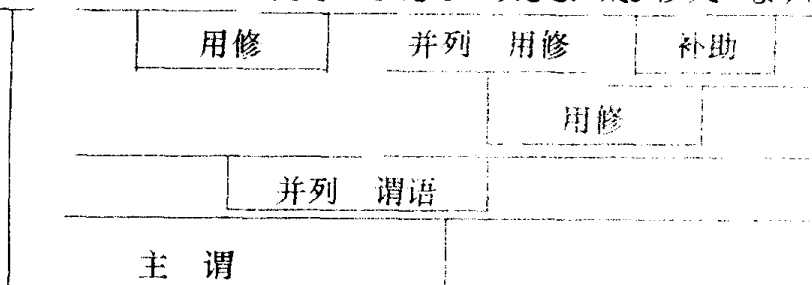
5. 向こうに見える 森も 林も 家も 朝日を受けてかがやいています。



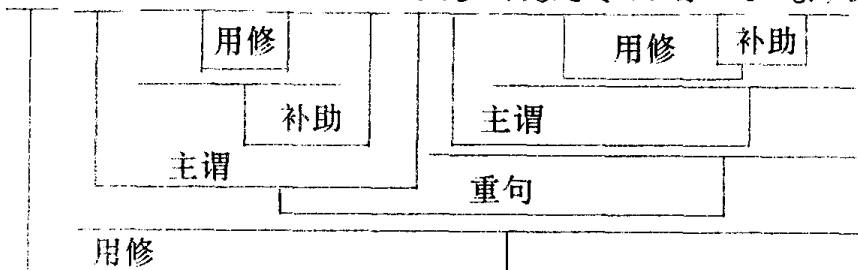
6. どこからか ラジオたいそうの 音楽が 聞えて きます。



7. 小鳥も うれしそうに 鳴きながら, えだからえだに飛び移っています。



8. 池に水がいっぱいになっていて, 金魚も気持よさそうに泳いでいます。



二、句型分析

(一) 先划分为文节, 然后依照本句中各文节的, 依次组成连文节和更大的连文节。

(二) 在组成连文节时, 标明组成成分之间的关系, 并用简化文字作标记。标记的方法是:

1. 主语和谓语关系, 标为“主谓”。
2. 修饰语和被修饰语关系, 修饰体言时标为“体修”, 修饰用言时标为“用修”, 动宾关系标为“动宾”。

3. 接续关系，分别标为条件接续、因果接续、逆态接续，还有的只起单纯连接的作用，则只标“接续”二字。

4. 并列关系，分别标为并列主语、并列谓语、并列体修、并列用修等。

5. 独立关系，标为“独立”。

6. 补助关系，标为“补助”。

(三) 本来不可缺少，但习惯上省略的部分，以“(省略)”形式标出。

三、句子结构分析

1. 句子的基础单位是文节，两个以上文节的联系叫做连文节。这在第一册前面的基础知识中已经提到。这些文节或连文节在句子中处于什么地位呢？它们之间的相互关系如何呢？这里概括句子成分。句子的成分最基本的是主语和谓语。此外还有修饰语，又分为连体修饰语（修饰体言）和连用修饰语（修饰用言），还有接续语、并列语、独立语、补助语。严格地说，并列语还不能直接表明成分，还必须按其实际功能确定它是主语还是谓语或修饰语，补助语也不能独立表明成分，大多是补助用言或为其补充部分。

2. 句子可分为单句、复句和重句（参看第一册 15、18、21、22 课），凡是一句话中只有一次主谓关系的，叫做单句，一主多谓（并列谓语）或一谓多主（并列主语）仍是单句。如果句子中有两次以上主谓关系，就成为复句或重句，两次主谓关系是主从关系或接续关系的叫做复句，是对等关系的，叫做重句（参看第一册第 15、18、21、22 课）。本课句型 1、2 都是复句，包孕着谓语从句，句型 8 是重句。

3. 日语往往省略某个成分。省略必须是约定俗成的，以听话人或读者能够理解，不发生误会为前提。一般情况下，疑问句、命令句，没有主语的，都是第二人称。如“行くか”是“あなたが